



## Guía docente

| Guía docente          |                                                                                                                                                                  |                    |                       |           |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|-----------|
| Datos Identificativos |                                                                                                                                                                  |                    |                       | 2018/19   |
| Asignatura (*)        | Análise da conversa aplicada                                                                                                                                     |                    | Código                | 613836014 |
| Titulación            | Mestrado Universitario en Lingüística Aplicada (2013)                                                                                                            |                    |                       |           |
| Descriptores          |                                                                                                                                                                  |                    |                       |           |
| Ciclo                 | Periodo                                                                                                                                                          | Curso              | Tipo                  | Créditos  |
| Máster Oficial        | 2º cuatrimestre                                                                                                                                                  | Primero            | Optativa              | 3         |
| Idioma                | Castellano                                                                                                                                                       |                    |                       |           |
| Modalidad docente     | Presencial                                                                                                                                                       |                    |                       |           |
| Prerrequisitos        |                                                                                                                                                                  |                    |                       |           |
| Departamento          | Letras                                                                                                                                                           |                    |                       |           |
| Coordinador/a         | Acin Villa, Esperanza                                                                                                                                            | Correo electrónico | esperanza.acin@udc.es |           |
| Profesorado           | Acin Villa, Esperanza                                                                                                                                            | Correo electrónico | esperanza.acin@udc.es |           |
| Web                   |                                                                                                                                                                  |                    |                       |           |
| Descripción general   | Profundización en la metodología propia de la corriente "Análisis de la conversación" y aplicación a diversos ámbitos, especialmente al de enseñanza de lenguas. |                    |                       |           |

## Competencias del título

| Código | Competencias del título                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A1     | Conocimiento de los principios básicos, las técnicas fundamentales y algunos resultados destacados de la investigación actual en lingüística.                                                                                                                                                             |
| A2     | Capacidad para comprender la diversidad teórica y metodológica de las escuelas lingüísticas.                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Capacidad para distinguir y aplicar adecuadamente los distintos métodos de investigación en lingüística.                                                                                                                                                                                                  |
| A4     | Capacidad de los estudiantes para aplicar la metodología de la lingüística basada en el análisis de corpus lingüísticos.                                                                                                                                                                                  |
| A5     | Capacidad para la selección adecuada de datos lingüísticos en función del método de investigación elegido.                                                                                                                                                                                                |
| A6     | Conocimiento de las principales áreas de la lingüística aplicada.                                                                                                                                                                                                                                         |
| A7     | Capacidad para aplicar los conocimientos lingüísticos adquiridos a los problemas del mundo profesional (docencia, asesoramiento y mediación lingüística, traducción, lexicografía, planificación lingüística?).                                                                                           |
| B1     | Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.                                                                                                                                |
| B2     | Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.                                                                  |
| B3     | Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios. |
| B4     | Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan? a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.                                                                                                          |
| B5     | Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.                                                                                                                                       |
| B8     | Capacidad de los estudiantes en el manejo de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación aplicadas al campo de los estudios lingüísticos, así como indicar su utilidad en la práctica profesional e investigadora.                                                                      |
| B9     | Capacidad de los estudiantes para abrir vías de investigación novedosas en el ámbito de los estudios lingüísticos, dotándolas de aplicación práctica para su transferencia a distintos ámbitos profesionales.                                                                                             |
| B10    | Capacidad de los estudiantes para comprender las interrelaciones pertinentes entre los diversos ámbitos de estudio que integran el máster.                                                                                                                                                                |
| C1     | Expresión correcta, tanto de forma oral como escrita, en las lenguas oficiales de la comunidad autónoma.                                                                                                                                                                                                  |
| C4     | Desarrollo para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común.                                              |
| C6     | Valoración crítica del conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.                                                                                                                                                                 |
| C7     | Asunción, como profesional y como ciudadano/a, de la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.                                                                                                                                                                                                   |



|    |                                                                                                                                                           |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C8 | Valoración de la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad. |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Resultados de aprendizaje                                                                                                                                |  |                                 |                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Resultados de aprendizaje                                                                                                                                |  | Competencias del título         |                                                                    |
| Estudio y profundización en la corriente teórica y metodológica Análisis de la Conversación, relacionándola con otras corrientes y teorías lingüísticas. |  | AI1<br>AI2<br>AI3<br>AI6        |                                                                    |
| Acercamiento a trabajos realizados que siguen esta metodología de análisis.                                                                              |  | AI1<br>AI2<br>AI3<br>AI6<br>AI7 | BI5<br>BI10<br>CM6<br>CM8                                          |
| Aplicación de la metodología del Análisis de la Conversación la enseñanza de lenguas extranjeras                                                         |  | AI4<br>AI5<br>AI7               | BI1<br>BI2<br>BI3<br>BI4<br>BI8<br>BI9<br>CM1<br>CM4<br>CM7<br>CM8 |

| Contenidos                                    |                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tema                                          | Subtema                                                                                                                                               |
| 1. El análisis de la conversación             | 1.1. La etnometodología y el análisis de la conversación<br>1.2. El estudio de la conversación                                                        |
| 2. La conversación. Deimitación conceptual    | 2.1. La interacción<br>2.2. La conversación espontánea                                                                                                |
| 3. Las unidades de la conversación            | 3.1. Las unidades estructurales<br>3.2. Las secuencias                                                                                                |
| 4. Descripción lingüística de la conversación | 4.1. Estrategias sintácticas<br>4.2. Estrategias contextuales<br>4.3. Estrategias fónicas<br>4.4. Estrategias léxico-semánticas                       |
| 5. Estrategias pragmáticas de la conversación | 5.1. La intensificación<br>5.2. La atenuación<br>5.3. La conexión                                                                                     |
| 6. Aplicación a la enseñanza de lenguas       | 6.1. Documentos de referencia: MCER, Plan Curricular del Instituto Cervantes<br>6.2. Los manuales<br>6.3. Materiales y actividades<br>6.4. Los corpus |

| Planificación          |                                        |                    |                                          |               |
|------------------------|----------------------------------------|--------------------|------------------------------------------|---------------|
| Metodologías / pruebas | Competencias                           | Horas presenciales | Horas no presenciales / trabajo autónomo | Horas totales |
| Discusión dirigida     | A1 A2 A3 A4 A5 A6<br>A7 B1 B2 B3 B4 C6 | 3                  | 5                                        | 8             |
| Lecturas               | A1 A2 A6 B5 C6                         | 0                  | 10                                       | 10            |



|                        |                                                                    |    |    |    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------|----|----|----|
| Presentación oral      | A3 A5 A6 A7 B1 B2<br>B4 C8                                         | 2  | 10 | 12 |
| Trabajos tutelados     | A1 A2 A3 A4 A5 A6<br>A7 B1 B2 B3 B4 B5<br>B8 B9 B10 C1 C4 C6<br>C7 | 0  | 15 | 15 |
| Estudio de casos       | A1 A2 A3 A5 A7 B2<br>B3 B4 B10 C8                                  | 4  | 4  | 8  |
| Sesión magistral       | A1 A2 A3 A6 B5 B10<br>C6 C8                                        | 10 | 10 | 20 |
| Atención personalizada |                                                                    | 2  | 0  | 2  |

(\*) Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

| Metodologías       |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodologías       | Descripción                                                                                                                                                                                                                                         |
| Discusión dirigida | Las lecturas realizadas así como las restantes actividades serán objeto de comentario y discusión en el aula.                                                                                                                                       |
| Lecturas           | Los alumnos leerán las lecturas recomendadas por la profesora al inicio de cada tema. Estas lecturas son fundamentales para seguir los contenidos de la asignatura y serán previas a las explicaciones de la profesora en las sesiones magistrales. |
| Presentación oral  | Los alumnos harán una presentación oral de un tema relacionado con la materia. Se precisarán las características concretas, así como la fecha, el primer día de clase.                                                                              |
| Trabajos tutelados | Los alumnos realizarán un trabajo académico individual. La profesora proporcionará los temas, así como las indicaciones precisas para su elaboración y seguirá la realización del trabajo a través de las tutorías.                                 |
| Estudio de casos   | Los conocimientos adquiridos a través de las lecturas y las clases se aplicarán al análisis de diversos tipos de discursos.                                                                                                                         |
| Sesión magistral   | La profesora explicará en clase los contenidos principales de cada tema.                                                                                                                                                                            |

| Atención personalizada                  |                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodologías                            | Descripción                                                                                                                                                                                               |
| Presentación oral<br>Trabajos tutelados | En las tutorías presenciales a través de Internet, la profesora supervisará la realización del trabajo y la preparación de la exposición oral, y proporcionará las orientaciones que el alumnado precise. |

| Evaluación         |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |              |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Metodologías       | Competencias                                                       | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Calificación |
| Presentación oral  | A3 A5 A6 A7 B1 B2<br>B4 C8                                         | El trabajo tutelado se expondrá en clase ante los compañeros el último día de clase. Se valorará la soltura en la exposición, el tratamiento del tema, la adecuación a la situación y al tiempo, la estructura del discurso y la utilización de ayudas técnicas, entre otros aspectos.                                                                                                                                               | 20           |
| Discusión dirigida | A1 A2 A3 A4 A5 A6<br>A7 B1 B2 B3 B4 C6                             | Las aportaciones de los alumnos en clase, los comentarios y todo aquello que demuestre que el alumno sigue con aprovechamiento la asignatura será valorado y calificado.                                                                                                                                                                                                                                                             | 10           |
| Trabajos tutelados | A1 A2 A3 A4 A5 A6<br>A7 B1 B2 B3 B4 B5<br>B8 B9 B10 C1 C4 C6<br>C7 | Consistirá en un trabajo individual en el que se aplicarán los contenidos estudiados en la asignatura. La información detallada sobre el contenido y las características formales se explicará en clase y se expondrá en Moodle. Se valorará la conveniencia del tema elegido, su tratamiento, su aplicación, la base teórica, la redacción y el estilo adecuados, entre otros aspectos. El plazo de entrega termina el 26 de abril. | 50           |



|                  |                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Estudio de casos | A1 A2 A3 A5 A7 B2<br>B3 B4 B10 C8 | En este apartado se incluyen ejercicios prácticos, resúmenes y comentarios sobre las lecturas propuestas, comentarios o análisis de discursos conversacionales, etc. Se dedicará en clase cada día un tiempo a estas actividades. | 20 |
|------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## Observaciones evaluación

1. Tendrán la calificación de No presentado (NP) los alumnos que no hayan realizado el trabajo tutelado. 2. En la segunda oportunidad la evaluación se realizará por medio de un trabajo tutelado (50%) y otras actividades del tipo de las incluidas en el apartado "Estudio de casos" (50%). Alumnos con dispensa académica de exención de asistencia Los procedimientos y porcentajes de evaluación serán los siguientes:

? Trabajo tutelado (50%): con las mismas características que para el resto de los alumnos.

? Otras actividades (50%): se propondrán específicamente para estos alumnos en un apartado especial para ellos en Moodle. Consistirán en resúmenes y actividades a partir de lecturas y otras iguales o equivalentes a las realizadas por el resto de los alumnos.

Las tutorías se concertarán por correo electrónico y se realizarán en horas adecuadas tanto para el alumno como para la profesora.

Estos alumnos deben estar pendientes de la comunicación a través de Moodle y del correo electrónico.

## Fuentes de información

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Básica | Briz, A. (1998): El español coloquial. Esbozo de pragmagramática, Barcelona, Ariel. Briz, A. y Grupo Val. Es. Co. (2003): ?Un sistema de unidades para el estudio del lenguaje coloquial?, Oralia, 6, pp. 7-61. Calsamiglia, H. y A. Tusón (2007 [1999]): Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso, Barcelona, Ariel. Coulthard, M. (1985): An Introduction to Discourse Analysis, Londres, Longman. Gallardo-Paúls, B. (1993): Lingüística perceptiva y conversación: secuencias, Valencia, Universidad de Valencia. Gallardo-Paúls, B. (1996): Análisis conversacional y pragmática del receptor, Valencia, Episteme. Goffman, E. (1981): Forms of Talk, Oxford, Blackwell. Kerbrat-Orecchioni, C. (1990): Les interactions verbales, París, Armand Colin (3 vols.). Koike, D. A. Y M. C. James (2012): ?Análisis de la conversación?, en S. de los Heros y M. Niño-Murcia (eds.), Fundamentos y modelos del estudio pragmático y sociopragmático del español, Washington, D. C., Georgetown University Press, pp. 117-161. Ruiz de Zarobe, L. y Y. Ruiz de Zarobe (eds.) (2013): Enseñar hoy una lengua extranjera, Valencia, Portal Education. Sacks, H., E. A. Schegloff y G. Jefferson (1974): ?The simplest systematic for the organization of turn-taking in conversation?, Language, 50, pp. 696-731. Tusón, A. (2003): Análisis de la conversación, Barcelona, Ariel. |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Complementaria</b> | <p>Balmaseda, E. (ed.) (2007): Las destrezas orales en la enseñanza del español L2-LE (XVII Congreso Internacional de la Asociación del Español como Lengua Extranjera- ASELE), Logroño, Universidad de La Rioja. Bañón Hernández, A. M. y otros (eds.) (2016): Oralidad y análisis del discurso. Homenaje a Luis Cortés Rodríguez, Almería, Editorial Universidad de Almería. Briz, A. (2002): El español coloquial en clase de E/LE. Un recorrido a través de textos, Madrid, SGEL. Briz, A. (2006): ¿La segmentación de la conversación en diálogos?, Oralia, 9, pp. 45-71. Briz, A. (coord.) (1995): La conversación coloquial (Materiales para su estudio), Universidad de Valencia. Briz, A. y Grupo Val. Es. Co. (2002): Corpus de conversaciones coloquiales, Madrid, Arco Libros. Briz, A. y otros (coords.) (1996): Pragmática y gramática del español hablado, Zaragoza / Valencia, Pórtico / Universidad de Valencia. Bustos, J. J. de y otros (coords.) (2011): Sintaxis y análisis del discurso hablado en español. Homenaje a Antonio Narbona, Sevilla, Universidad de Sevilla. Cestero, A. M.<sup>a</sup> (2005): Conversación y enseñanza de lenguas extranjeras, Madrid, Arco Libros. Fernández Colomer, M.<sup>a</sup> J. y M. Albelda (2008): La enseñanza de la conversación coloquial, Madrid, Arco Libros. Gallardo-Paúls, B. (2005): Afasia y conversación. Las habilidades comunicativas del interlocutor clave, Valencia, Tirant lo Blanch. Instituto Cervantes (2006): Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español, Madrid, Biblioteca Nueva. (En línea en &lt;<br/> <a href="http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/">http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/</a>&gt;; Instituto Cervantes (trad.) (2002): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, Madrid, Anaya. (En línea en &lt;<br/> <a href="http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/">http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/</a>&gt;; Kostchi, T., W. Oesterreicher y K. Zimmermann (eds.) (1996): El español hablado y la cultura oral en España e Hispanoamérica, Frankfurt am Main / Madrid, Vervuet Verlag / Iberoamericana. Portolés, J. (2004): Pragmática para hispanistas, Madrid, Síntesis. Sidnell, J. and T. Stivers (eds.) (2013): The handbook of conversation analysis, Malden, MA, Wiley-Blackwell.</p> |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Recomendaciones

### Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

### Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

### Asignaturas que continúan el temario

## Otros comentarios

Se aconseja la asistencia regular a las clases para poder seguir con aprovechamiento la asignatura.

(\*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías